

LOS ARTRÓPODOS EN LOS LIBROS ILUMINADOS DE LA EDAD MEDIA EUROPEA

Víctor J. Monserrat



Resumen: Antes de abordar el tema central, los artrópodos en los libros iluminados, se hacen unos breves comentarios introductorios sobre los artrópodos (fantásticos e imaginarios, o más o menos reales) que formaban parte del ideario artropodiano de la Cristiandad y en particular sobre su significado e iconografía durante la Edad Media, bien sea por haber sido heredados del Mundo Greco-Romano o por estar citados en los textos sagrados (Antiguo testamento y Nuevo testamento), sumados a las ideas aportadas por los teólogos y polímatas medievales, en cualquier caso con abundantes referencias mesopotámicas e hindúes. La Cristiandad adaptará este legado a sus nuevas intenciones con elementos más moralizantes y, con pocas excepciones, los artrópodos quedarán generalmente relegados a significados más maléficos y demoniacos, estigmas que aún hoy día persisten sobre este grupo animal. Todo este legado generará una determinada mentalidad que aparecerá en cualquier manifestación cultural del Occidente cristiano, y aquí nos centraremos, dentro de la literatura medieval, en sus preciosos libros iluminados, que lógicamente reflejan esta herencia iconográfica y simbólica. Tras una breve introducción sobre la larga historia del desarrollo del libro y de los textos medievales manuscritos hasta la invención de la imprenta, haremos un breve repaso de los métodos y técnicas utilizados, los principales centros de producción y las diferentes escuelas europeas, como Irlanda, Inglaterra, Alemania, Italia, Francia o los Países Bajos, deteniéndonos en los bellos ejemplos que nos ha legado la ecléctica y variada tradición hispana, con numerosas influencias visigóticas, islámicas, mozárabes o carolingias. Tras ello, comentamos los artrópodos citados y/o representados en estos textos. Son los insectos los más representados: en particular las mariposas, pero también abejas, libélulas, mantis, chinches, saltamontes, escarabajos y moscas; aparecen también cangrejos, miriápodos, arañas o escorpiones. En las miniaturas, los artrópodos son o bien meramente decorativos o bien simbólicos, en función de la escena representada. Generalmente las mariposas y abejas acompañan a las escenas vinculadas con la Virgen María, y las arañas, las moscas o los escorpiones a las relacionadas con el pecado, la tentación o la muerte. Obviamente no faltan referencias mitológicas o de animales fantásticos, así como los omnipresentes signos zodiacales, con el cangrejo de Cáncer y el escorpión de Escorpio, y estos bellos textos medievales también llevan otras referencias artropodianas vinculadas a la miel, la cera, el maná, la seda o la púrpura. Desde la herencia mágica-supersticiosa-religiosa que caracteriza el Medioevo europeo, las ingenuas e idealizadas representaciones de los artrópodos de estos textos van evolucionando a lo largo de los siglos, desarrollando una mayor precisión, realismo y detalle, reflejo de una mayor observación de la naturaleza, y van, poco a poco, abriéndose paso hacia el Renacimiento.

Palabras clave: Arthropoda, libros Iluminados, literatura medieval, etnoentomología, arte.

Arthropods in European medieval illuminated manuscripts

Abstract: Before addressing our main subject, arthropods in illuminated books, some brief introductory remarks are made on the arthropods (fantastic and imaginary, or more or less real) that formed part of the arthropodian ideology of Christianity and in particular on its meaning and iconography during the Middle Ages, either inherited from the Greco-Roman world, or mentioned in the Sacred Texts (Old Testament and New Testament), together with the ideas contributed by medieval polymaths and theologians, in any case with abundant Mesopotamian and Hindu references. Christianity will adapt this legacy to its new intentions with more moralizing elements and, with few exceptions, arthropods will usually be relegated to more evil and demonic meanings, stigmas encountered even today for this animal group. All this legacy will generate a certain mentality that will appear in any cultural manifestation of the Christian West, and here we will focus, within medieval literature, on its precious illuminated books, which of course reflect this iconographic and symbolic heritage. After a brief introduction on the long history of the development of the book and medieval manuscripts until the invention of printing, we will do a brief review of the methods and techniques used, the main production centers, and the various European schools, like Ireland, England, Germany, Italy, France or the Netherlands, stopping at the beautiful examples bequeathed to us by the eclectic and diverse Hispanic tradition, with numerous Visigothic, Islamic, Mozarab or Carolingian influences. After that, we discuss the arthropods mentioned and/or depicted in these texts. Insects are the most frequent elements: particularly butterflies but also bees, dragonflies, mantises, bugs, grasshoppers, beetles and flies; there are also crabs, millipedes, spiders and scorpions. In the miniatures, arthropods are either purely decorative or symbolic, depending on the scene depicted. Butterflies and bees are usually in scenes associated with the Virgin Mary, and spiders, flies and scorpions in those associated with sin, temptation or death. Obviously there is no shortage of mythological references, fantastic animals or the ubiquitous zodiacal signs, with the Cancer crab and the Scorpio scorpion, and these beautiful medieval books also carry other arthropodian references linked to honey, wax, manna, silk or purpura. From the religious-superstitious-magical belief that characterizes the European Middle Ages, the ingenuous and idealized representations of arthropods in these texts evolve over the centuries to acquire greater accuracy, realism and detail, as a reflection of a greater attention to nature, and slowly make their way to the Renaissance.

Key words: Arthropoda, illuminated books, medieval literature, ethno-entomology, art.